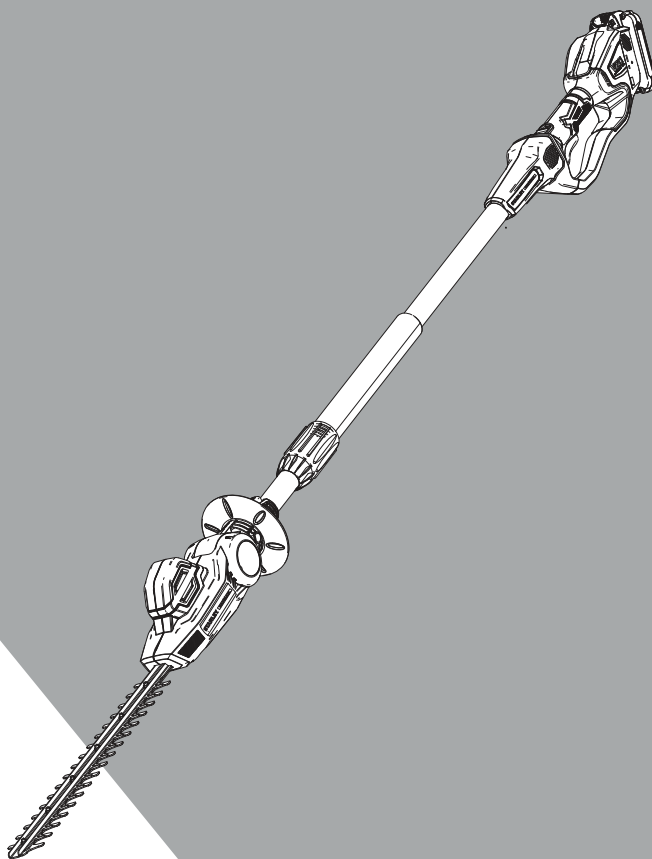


# STANLEY®

# FATMAX®

# V20

# LITHIUM ION

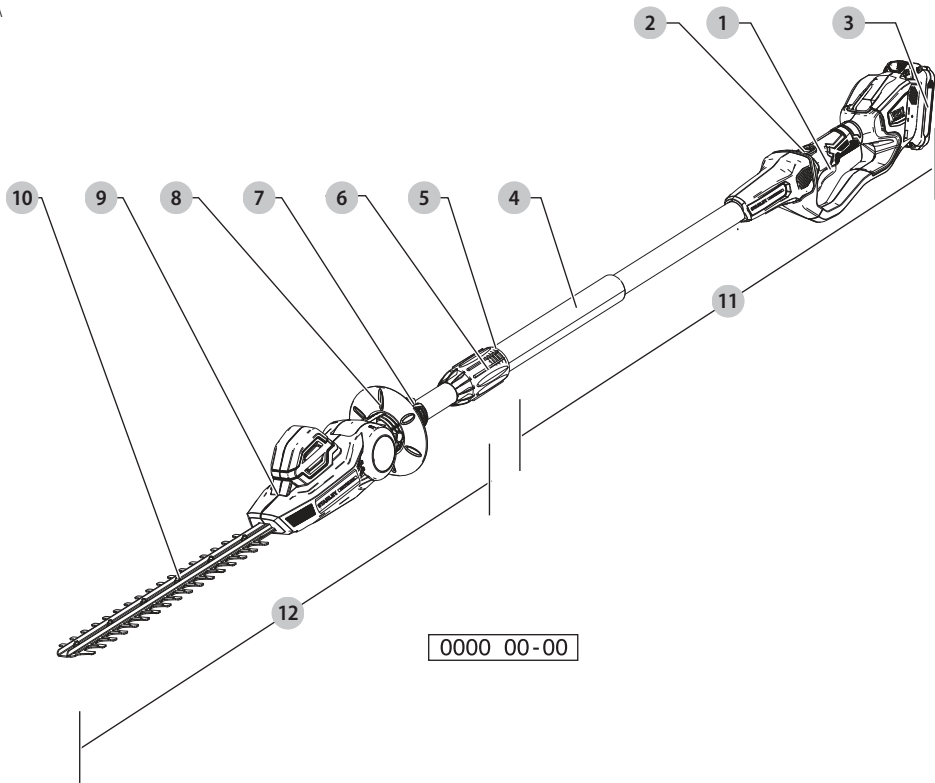


509217 - 52 PL

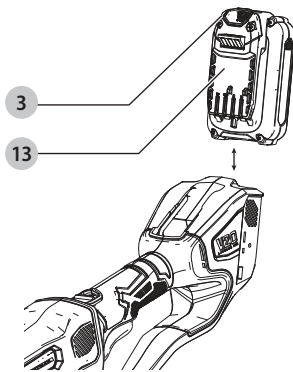
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

## SFMCPH845

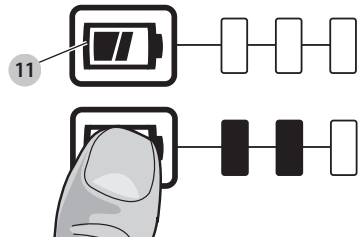
Rys. A



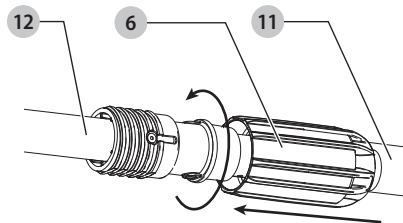
Rys. B



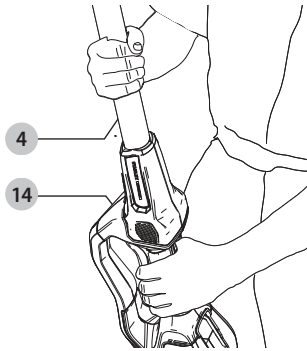
Rys. C



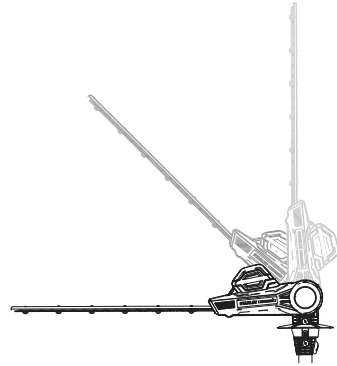
Rys. D



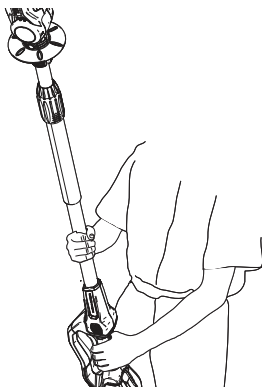
Rys. E



Rys. F



Rys. G



Rys. H



# NOŻYCE DO ŻYWOPŁOTU SFMCPH845

## Gratulacje!

Dziękujemy za zakupienie urządzenia firmy STANLEY FATMAX. Wiele lat doświadczeń, niezwykle staranne wykonanie i ciągłe innowacje sprawiły, że firma STANLEY FATMAX stała się prawdziwie niezawodnym partnerem dla wszystkich użytkowników profesjonalnych elektronarzędzi.

## Dane techniczne

Akumulatory i ładowarka są sprzedawane oddzielnie

SFMCPH845		
Napięcie	$V_{\text{prądu stałego}}$	18
Wielka Brytania i Irlandia	$V_{\text{prądu stałego}}$	18
Typ		1
Długość ostrza	mm	450
Rozstaw ostrza	mm	19
Skoki ostrza	Skoki na minutę	1400 min <sup>-1</sup>
Rozmiar obszaru cięcia	mm	457
Waga (bez akumulatora)	kg	3,6

Wartości hałasu i wartości drgań (sumy wektorowe przyspieszeń zgodnie z EN62841-2-15:

$L_{PA}$ (poziom emisji ciśnienia akustycznego)	dB(A)	75,5
$L_{WA}$ (poziom mocy akustycznej)	dB(A)	90,0
K (niepewność dla danego poziomu dźwięku)	dB(A)	2,2
Wartość emisji drgań $a_{h1} =$	$m/s^2$	<2,5
Niepewność K =	$m/s^2$	1,5

Poziom emisji drgań podany w tej karcie informacyjnej został zmierzony zgodnie ze znormalizowanym testem opisanym w normie EN62841 i może być stosowany do porównywania narzędzi. Może być również wykorzystywany do wstępnej analizy ekspozycji.

**! OSTRZEŻENIE:** Podany poziom emisji drgań dotyczy głównych zastosowań narzędzia. Jednakże, w przypadku użycia narzędzia do innych zastosowań, przy użyciu innych akcesoriów lub narzędzia nie konserwowanego poprawnie, poziom drgań może być inny od podanego. W takich sytuacjach ekspozycja na drgania w trakcie całego okresu użytkowania maszyny może być dużo większa.

W oszacowaniu poziomu ekspozycji na drgania należy również brać pod uwagę czas wyłączenia narzędzia lub okresy, kiedy narzędzie jest włączone, ale nie wykonuje pracy.

Narażenie na drgania w trakcie całego dnia pracy mogłoby się wtedy okazać dużo mniejsze niż przy ciągłym użyciu.

W celu ochrony użytkownika przed skutkami drgań stosować dodatkowe środki bezpieczeństwa, jak np. prawidłowa konserwacja elektronarzędzi i akcesoriów,

utrzymywanie ciepłoty rąk, odpowiednia organizacja pracy.

Nr kat. akumulatora	Napięcie wyjściowe	Ładowarka SFMCB12
SFMCB202	18	X
SFMCB204	18	X
SFMCB206	18	X

„X” oznacza, że akumulator jest zgodny z określoną ładowarką. Przeczytać instrukcję obsługi, aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje.

## Deklaracja zgodności WE

### Dyrektywa maszynowa



### Nożyce do żywopłotu

#### SFMCPH845

Firma STANLEY FATMAX oświadcza, że produkty opisane pod **Dane techniczne** są zgodne z następującymi przepisami:

2006/42/WE, EN62841-1:2015, EN ISO 10517:2019.

2000/14/WE, załącznik V

DEKRA Certification B.V.

Meander 1051 / P.O. box 5185

6525 MJ ARNHEM / 6802 ED

ARNHEM, Holandia

$L_{PA}$  (zmierzone ciśnienie akustyczne) 75,5 dB(A)  
niepewność (K) = 2,5 dB (A)

$L_{WA}$  (gwarantowana moc akustyczna) 92 dB(A)

Produkty te są również zgodne z zapisami dyrektyw 2014/30/UE oraz 2011/65/UE. Aby otrzymać więcej informacji, należy skontaktować się z firmą STANLEY FATMAX pod adresem podanym poniżej lub na końcu instrukcji.

Osoba niżej podpisana odpowiedzialna jest za zestawienie informacji technicznych i złożenie deklaracji zgodności w imieniu firmy STANLEY FATMAX.

A. P. Smith

Dyrektor Techniczny

STANLEY FATMAX Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,

2800 Mechelen, Belgia

28.10.2019



**OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, przeczytać instrukcję.

## Definicje: Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

Podane poniżej definicje określają stopień zagrożenia oznaczony danym słowem. Proszę przeczytać instrukcję i zwracać uwagę na te symbole.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Informuje o bezpośrednim niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała.



**OSTRZEŻENIE:** Informuje o potencjalnym niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.



**PRZESTROGA:** Informuje o potencjalnym niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może prowadzić do obrażeń ciała od lekkiego do średniego stopnia.

**UWAGA:** Informuje o czynnościach nie powodujących obrażeń ciała, lecz mogących prowadzić do szkód materialnych.



Ostrzega przed możliwością porażenia prądem elektrycznym.



Oznacza ryzyko pożaru.

## Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego użytkownika elektronarzędzia



**OSTRZEŻENIE:** Zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpiecznej pracy oraz z instrukcją obsługi. Nieprzestrzeganie instrukcji i ignorowanie ostrzeżeń może prowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

### ZACHOWAJ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE NA PRZYSZŁOŚĆ

Pojęcie „elektronarzędzie” użyte w treści ostrzeżenia odnosi się do elektrycznego (zasilanego przewodem) elektronarzędzia lub elektronarzędzia zasilanego akumulatorem (bezp przewodowego).

### 1) Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Miejsce pracy musi być czyste i dobrze oświetlone.** Miejsca ciemne i takie, w których panuje nieporządek, stwarzają ryzyko wypadku.
- Nie wolno używać elektronarzędzi w strefach zagrożenia wybuchem, w pobliżu palnych cieczy, gazów czy pyłów.** Elektronarzędzia mogą wytworzyć iskry powodujące zapłon pyłów lub oparów.
- W czasie pracy elektronarzędziami nie pozwalać na przebywanie w pobliżu dzieci i innych osób postronnych.** Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

### 2) Ochrona przeciwporażeniowa

- Gniazdo musi być dostosowane do wtyczki elektronarzędzia. Nie wolno przerabiać wtyczek. Nie używać żadnych łączników lub rozdzielaczy elektrycznych z uziemionymi elektronarzędziami.**

Nieprzerabiane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- Należy unikać bezpośredniej styczności z uziemionymi lub zerowanymi powierzchniami, takimi jak rurociągi, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Ryzyko porażenia prądem elektrycznym wzrasta, jeśli Twoje ciało jest uziemione.
- Nie narażać elektronarzędzi na działanie deszczu lub zwiększonej wilgotności.** Dostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie wolno ciągnąć za kabel zasilający. Nie wolno ciągnąć, podnosić ani wyciągać wtyczki z gniazda, poprzez ciągnięcie za kabel zasilający narzędzia. Chronić kabel zasilający przed kontaktem z gorącymi elementami, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami.** Uszkodzenie lub zaplątanie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- W czasie pracy elektronarzędziem poza pomieszczeniami zamkniętymi, należy używać przystosowanych do tego przedłużaczy.** Korzystanie z przedłużaczy przystosowanych do użycia na zewnątrz budynków zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli zachodzi konieczność używania narzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy używać źródła zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym.** Stosowanie wyłączników różnicowoprądowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

### 3) Środki ochrony osobistej

- W czasie pracy elektronarzędziem zachować czujność, patrzeć uważnie i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie używać elektronarzędzia w stanie zmęczenia, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Nawet chwila nieuwagi w czasie pracy elektronarzędziem może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Używać środków ochrony osobistej. Zawsze zakładać okulary ochronne.** Używanie, w miarę potrzeb, środków ochrony osobistej, takich jak maska przeciwpyłowa, buty ochronne z antypoślizgową podeszwą, kask czy ochronniki słuchu, zmniejsza ryzyko odniesienia uszczerbku na zdrowiu.
- Unikać niezamierzonego uruchomienia. Przed przyłączeniem do zasilania i/lub włożeniem akumulatorów oraz przed podniesieniem i przenoszeniem narzędzia, upewnić się, że włącznik znajduje się w pozycji „wyłączone”.** Trzymanie palca na włączniku podczas przenoszenia lub podłączenie włączonego narzędzia do zasilania łatwo staje się przyczyną wypadków.
- Przed włączeniem elektronarzędzia, usunąć wszystkie klucze i narzędzia do regulacji.** Pozostawienie klucza lub narzędzia do regulacji

połączonego z częściami wirującymi elektronarzędzia może spowodować uszkodzenie ciała.

- e) **Nie wychylać się nadmiernie. Przez cały czas zachowywać solidne oparcie nóg i równowagę.** Dzięki temu ma się lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- f) **Założyć odpowiedni strój. Nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymać włosy, ubranie i rękawice z dala od ruchomych elementów.** Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
- g) **Jeśli sprzęt jest przystosowany do przyłączenia urządzeń odprowadzających i zbierających pył, upewnić się, czy są one przyłączone i właściwie użytkowane.** Używanie takich urządzeń może zmniejszać zagrożenia związane z obecnością pyłów.
- h) **Nie zezwalać na to, aby rutyna wynikająca z częstego użytkowania narzędzi prowadziła do lekceważenia zagrożeń i ignorowania zasad bezpiecznego użytkowania narzędzi.** Lekkomyślna obsługa może spowodować poważne obrażenia ciała w ułamku sekundy.

#### 4) Obsługa i konserwacja elektronarzędzi

- a) **Nie wolno przeciążać elektronarzędzi. Używać elektronarzędzi odpowiednich do rodzaju wykonywanej pracy.** Dzięki odpowiednim elektronarzędziom wykona się pracę lepiej i w sposób bezpieczny, w tempie, do jakiego narzędzie zostało zaprojektowane.
- b) **Nie wolno używać elektronarzędzia z zepsutym wyłącznikiem, który nie pozwala na sprawne włączanie i wyłączenie.** Narzędzie, którego nie można kontrolować za pomocą wyłącznika, nie może być używane i musi zostać naprawione.
- c) **Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów oraz przed schowaniem elektronarzędzia, należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/ lub odłączyć akumulator od narzędzia.** Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- d) **Nie używane elektronarzędzie przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie dopuszczać osób nie znających elektronarzędzia lub tej instrukcji do posługiwania się elektronarzędziem.** Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach niewprawnego użytkownika.
- e) **Regularnie dokonywać konserwacji elektronarzędzi. Sprawdzić, czy ruchome części są właściwie połączone i zamocowane, czy części nie są uszkodzone oraz skontrolować wszelkie inne elementy mogące mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Wszystkie uszkodzenia należy naprawić przed rozpoczęciem użytkowania.** Wiele wypadków jest spowodowanych źle utrzymanymi elektronarzędziami.
- f) **Narzędzia tnące powinny być ostre i czyste.** Prawidłowo utrzymane narzędzia do cięcia o ostrych

krawędziach tnących rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze do kontrolowania.

- g) **Elektronarzędzi, akcesoriów i końcówek itp., należy używać zgodnie z instrukcją obsługi, uwzględniając warunki i rodzaj wykonywanej pracy.** Użycie elektronarzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może być bardzo niebezpieczne.
- h) **Uchwyty i powierzchnie, za które chwytają się narzędzie, muszą być suche, czyste oraz niezabrudzone olejem i smarem.** Śliskie uchwyty i powierzchnie uniemożliwiają bezpieczną obsługę i panowanie nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

#### 5) Użytkowanie i konserwacja narzędzi zasilanych akumulatorowo

- a) **Używać wyłącznie ładowarki zalecanej przez producenta.** Użycie ładowarki przeznaczonej do ładowania jednego typu akumulatora do ładowania innego typu akumulatora może stać się przyczyną pożaru.
- b) **Do zasilania elektronarzędzi używać wyłącznie wyznaczonych akumulatorów.** Użycie innych akumulatorów stwarza ryzyko zranienia i pożaru.
- c) **Nie używane akumulatory należy przechowywać z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze biurowe, monety, klucze, gwoździe, wkrety, itp., które mogłyby doprowadzić do zwarcia biegunów.** Zwarcie styków może być przyczyną oparzenia lub pożaru.
- d) **W przypadku uszkodzenia akumulatora może z niego wypłynąć płyn; unikać kontaktu z tą substancją. W razie styczności, obficie przemywać wodą. W przypadku dostania się płynu do oczu, dodatkowo należy zgłosić się do lekarza.** Płyn wydostający się z akumulatorów może powodować podrażnienia lub oparzenia.
- e) **Nie używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora lub narzędzia.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w sposób nieprzewidywalny, co może prowadzić do pożaru, wybuchu lub ryzyka obrażeń ciała.
- f) **Nie narażać akumulatora lub narzędzia na działanie płomienia lub zbyt wysokiej temperatury.** Narażenie produktu na płomień lub temperaturę powyżej 130°C może spowodować wybuch.
- g) **Postępować zgodnie z wszystkimi zaleceniami dotyczącymi ładowania i nie ładować akumulatora lub narzędzia poza zakresem temperatury podanym w instrukcji.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturze poza podanym zakresem może spowodować uszkodzenia akumulatora i zwiększa ryzyko pożaru.

#### 6) Naprawy

- a) **Powierzać naprawy elektronarzędzi wyłącznie osobom wykwalifikowanym, używającym**

identycznych części zamiennych. Zagwarantuje to bezpieczeństwo elektronarzędzia.

b) **Nigdy nie serwisować uszkodzonych akumulatorów.**

Akumulatory serwisować może wyłącznie producent lub jego autoryzowany punkt serwisowy

## Dodatkowe wskazówki dotyczące bezpiecznej pracy nożycami do żywopłotu



**OSTRZEŻENIE:** Elementy tnące obracają się jeszcze przez jakiś czas po wyłączeniu silnika.

- **Wszystkie części ciała utrzymywać z dala od ostrza. Nie usuwać ściniek i nie przytrzymywać materiału przeznaczonego do przycięcia w trakcie ruchu ostrza.** Ostrza poruszają się jeszcze przez jakiś czas po wyłączeniu silnika. Nawet chwila nieuwagi w czasie pracy nożyc do żywopłotu może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- **Przenieść nożyce do żywopłotu za uchwyt z zatrzymanym ostrzem, uważając, aby nie dotknąć żadnego włącznika zasilania.** Poprawne przeniesienie tych nożyc do żywopłotu zmniejsza ryzyko ich niezamierzonego włączenia powodującego obrażenia ciała wywołane przez ostrza.
- **Podczas transportu lub przechowywania nożyce do żywopłotu muszą być zawsze chronione przez pokrywę.** Poprawne obchodzenie się z nożycami do żywopłotu zmniejsza ryzyko obrażeń ciała spowodowanych ostrzami.
- **Podczas usuwania zablokowanych materiałów lub serwisowania narzędzia dopilnować, aby wszystkie włączniki zasilania były wyłączone, a akumulator wyjęty lub odłączony.** Niezamierzone włączenie nożyc do żywopłotu podczas usuwania zablokowanego materiału lub serwisowania może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- **Trzymać nożyce do żywopłotu wyłącznie za izolowane uchwyty, ponieważ ostrze może zetknąć się z ukrytymi przewodami.** Zetknięcie ostrza z przewodem pod napięciem może spowodować pojawienie się napięcia na odsłoniętych metalowych częściach narzędzia i porażenie prądem operatora.
- **Trzymać wszelkie kable i przewody zasilające z dala od obszaru cięcia.** Kable lub przewody zasilające mogą być ukryte w żywopłocie lub krzewach i zostać przypadkowo przecięte.
- **Unikać użytkowania nożyc przy złej pogodzie, szczególnie, jeśli występuje ryzyko wyładowań atmosferycznych.** Pozwoli to ograniczyć ryzyko rażenia piorunem.
- **Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem, nigdy nie używać nożyc o zwiększonym zasięgu w pobliżu linii elektroenergetycznych.** Zetknięcie z liniami elektroenergetycznymi lub użytkowanie narzędzia w ich pobliżu może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmiertelne porażenie prądem.
- **Zawsze używać obu rąk do obsługi nożyc do żywopłotu o zwiększonym zasięgu.** Trzymać nożyce do żywopłotu o zwiększonym zasięgu obiema rękami, aby uniknąć utraty panowania nad narzędziem.
- **Zawsze używać ochrony głowy podczas obsługi nożyc do żywopłotu o zwiększonym zasięgu.** Spadające elementy mogą powodować poważne obrażenia ciała.
- **Sprawdzić, czy w żywopłocie nie ma żadnych przedmiotów, np. ogrodzenia z siatki.**
- Nożyce do żywopłotu są przeznaczone do użytku przez operatora na poziomie gruntu, a nie na drabinach i innych niestabilnych podporach. Przed rozpoczęciem korzystania z nożyc do żywopłotu użytkownik powinien dopilnować, aby blokada(y) elementów ruchomych (np. drążek przedłużeniowy i element obrotowy), jeśli takie występują, była(y) w położeniu zablokowanym.
- Przeznaczenie urządzenia opisane jest w niniejszej instrukcji obsługi. Używanie jakichkolwiek akcesoriów lub wykonywanie prac niezgodnych z przeznaczeniem opisywanym w instrukcji obsługi, może powodować niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała i/lub uszkodzenia mienia.
- Nie przenosić narzędzia z rękami na przednim uchwycie, przełączniku lub włączniku spustowym, chyba że akumulator został odłączony.
- W przypadku braku doświadczenia z obsługą i wykorzystaniem nożyc, oprócz uważnej lektury tej instrukcji, zaleca się także kontakt i zasięgnięcie porady od osoby zaznajomionej z tego rodzaju urządzeniami.
- Nigdy nie dotykać ostrzy, gdy urządzenie jest włączone.
- Nigdy nie próbować zatrzymać ostrzy.
- Narzędzie można odłożyć dopiero wtedy, gdy ostrza całkowicie się zatrzymają.
- Regularnie kontrolować zużycie i ew. uszkodzenia ostrzy. Nie używać urządzenia w przypadku stwierdzenia uszkodzenia ostrzy.
- Podczas przycinania uważać i omijać twarde przedmioty (np. drut, poręcze). W przypadku niezamierzonego kontaktu z takimi przedmiotami natychmiast wyłączyć urządzenie i sprawdzić ew. uszkodzenia.
- W przypadku stwierdzenia nietypowych wibracji natychmiast wyłączyć urządzenie, wyjąć akumulator i sprawdzić pod kątem uszkodzeń.
- W przypadku zablokowania/utknięcia urządzenia, należy je natychmiast wyłączyć. Przed usunięciem przeszkody wyjąć akumulator.
- Po zakończeniu pracy nałożyć na ostrza osłonę dołączoną do zestawu. W trakcie przechowywania urządzenia zakrywać jego ostrze.
- Eksploatować urządzenie wyłącznie z zamontowanymi wszystkimi osłonami. Nigdy nie używać niekompletnego urządzenia lub urządzenia zmodyfikowanego bez autoryzacji.
- Nie dopuszczać do eksploatacji urządzenia przez dzieci.
- W przypadku przycinania wysoko położonych gałęzi, uważać na spadające odpadki.
- Zawsze trzymać urządzenie oburącz za uchwyty, w które jest wyposażone.

## Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa urządzenia z przedłużonym zasięgiem

### Nożyce do żywopłotu

- **Unikać użytkowania nożyc o zwiększonym zasięgu przy złej pogodzie, szczególnie, jeśli występuje ryzyko wyładowań atmosferycznych.** Pozwoli to ograniczyć ryzyko rażenia piorunem.
- **Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem, nigdy nie używać nożyc w pobliżu linii elektroenergetycznych.** Zetknięcie z liniami elektroenergetycznymi lub użytkowanie narzędzia w ich pobliżu może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmiertelne porażenie prądem.
- **Zawsze używać obu rąk do obsługi nożyc do żywopłotu o zwiększonym zasięgu.** Trzymać nożyce do żywopłotu o zwiększonym zasięgu obiema rękami, aby uniknąć utraty panowania nad narzędziem.
- **Zawsze używać ochrony głowy podczas obsługi nożyc do żywopłotu o zwiększonym zasięgu.** Spadające elementy mogą powodować poważne obrażenia ciała. Używać kasku zgodnego z normą ANSI Z89.1 (CAN/CSA Z94.1).



**PRZESTROGA:** Nie narażać na działanie deszczu.

### Ważne zasady dotyczące bezpieczeństwa



**OSTRZEŻENIE:** Uważnie przeczytać instrukcję w całości.

Niestosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może stać się przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnego zranienia.

## ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ

### Przed użyciem nożyc do żywopłotu z drążkiem



**PRZESTROGA:** Urządzenie nie zapewnia ochrony przed porażeniem prądem w przypadku zetknięcia się z napowietrznymi liniami elektroenergetycznymi. Zapoznać się z lokalnymi przepisami, aby uzyskać informacje na temat bezpiecznej odległości od napowietrznych linii elektroenergetycznych i zapewnić bezpieczeństwo miejsca pracy przed użyciem nożyc do żywopłotu o przedłużonym zasięgu.

- Aby zapewnić bezpieczną eksploatację, uważnie przeczytać instrukcję w całości przed rozpoczęciem użytkowania nożyc do żywopłotu z drążkiem. Przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie wszystkich instrukcji dotyczących bezpieczeństwa podanych poniżej może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Rozważnie wykonywać wszystkie prace. Posługiwać się zdrowym rozsądkiem. Nie używać nożyc z drążkiem, jeśli jest się zmęczonym.
- Nożyce do żywopłotu z drążkiem mogą obsługiwać jedynie odpowiednio przeszkolone osoby dorosłe. Nigdy nie pozwalać dzieciom obsługiwać narzędzia.

- Nie stosować nożyc z drążkiem niezgodnie z przeznaczeniem.
- Nie zezwalać dzieciom i osobom nieprzeszkolonym używać tego narzędzia.
- Podczas użytkowania nożyc do żywopłotu z drążkiem korzystać z następującego wyposażenia ochronnego:
  - wytrzymałe rękawice
  - solidne obuwie
  - okulary ochronne, gogle lub osłona twarzy oznaczone jako zgodne z normą ANSI Z87.1
  - maska ochronna lub maska przeciwpyłowa (podczas pracy w miejscu zapyłonym)
- Nie nosić luźnych ubrań ani żadnej biżuterii, gdyż takie przedmioty mogą zostać pochwycone przez ruchome ostrza lub części nożyc do żywopłotu z drążkiem.
- Zabezpieczyć długie włosy powyżej ramion, aby uniknąć ich wplątania w ruchome części.

### Podczas użytkowania nożyc do żywopłotu z drążkiem

- Zachować czujność. Posługiwać się zdrowym rozsądkiem podczas pracy narzędziem.
- Utrzymywać porządek w miejscu pracy. Nieuporządkowane miejsca pracy zwiększają niebezpieczeństwo wypadków.
- Trzymać dzieci, zwierzęta i osoby postronne w bezpiecznej odległości od nożyc do żywopłotu. W obszarze pracy powinien znajdować się wyłącznie operator nożyc do żywopłotu.
- Mocno trzymać nożyce do żywopłotu z drążkiem, z jedną ręką na uchwycie piankowym, a drugą na uchwycie głównym.
- Nie kłaść palca na włączniku spustowym, dopóki nie jest się gotowym do użycia narzędzia.
- Przed uruchomieniem nożyc do żywopłotu dopilnować, aby ostrza niczego nie dotykały.
- Trzymać wszystkie części ciała z dala od ostrzy, gdy nożyce do żywopłotu pracują.
- Przenosić nożyce do żywopłotu z drążkiem z miejsca w miejsce
  - z wyjętym akumulatorem
  - trzymając drążek w położeniu równowagi
  - z ostrzami do tyłu
- Nie używać przy słabym oświetleniu.
- Podczas pracy robić regularne przerwy i zmieniać pozycję pracy, aby ograniczyć zmęczenie.
- Utrzymywać solidne podparcie stóp o równowagę. Nie wychylać się nadmiernie. Nadmierne wychylenie może prowadzić do utraty równowagi i narażenia na ostre powierzchnie.
- Pod żadnym pozorem nie używać w połączeniu z tym produktem żadnego osprzętu ani żadnych akcesoriów, które nie zostały wraz z nim dostarczone lub wyznaczone jako odpowiednie do użytku z tym produktem zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.

### Nie używać nożyc do żywopłotu z drążkiem

- Pod wpływem alkoholu, leków lub środków odurzających, podczas deszczu i w miejscach wilgotnych i mokrych
- W obecności łatwopalnych płynów lub gazów



- Jeśli nożyce do żywopłotu są uszkodzone, błędnie wyregulowane lub nie są całkowicie i pewnie zmontowane
- Jeśli włącznik spustowy nie włącza i nie wyłącza nożyc do żywopłotu z drążkiem. Przed zwolnieniem włącznika spustowego poczekać, aż ostrza przestaną się poruszać. Złocić wymianę niesprawnego włącznika w autoryzowanym serwisie. Patrz **Naprawy**.
- W pośpiechu
- Na drzewie lub na drabinie
- Na wysięgniku, w koszu lub na platformie
- Przy silnym wietrze lub burzowej pogodzie

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- !** **OSTRZEŻENIE: Ryzyko porażenia prądem.** Aby chronić się przed porażeniem prądem, nie pracować w odległości mniejszej niż 3 m (10 stóp) od napowietrznych linii elektroenergetycznych. Zapoznać się z lokalnymi przepisami, aby uzyskać informacje na temat bezpiecznej odległości od napowietrznych linii elektroenergetycznych i zapewnić bezpieczeństwo miejsca pracy przed użyciem nożyc do żywopłotu o przedłużonym zasięgu. W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń ciała.
- Uchwyty muszą być suche, czyste oraz niezabrudzone olejem.
  - Przed odłożeniem narzędzia sprawdzić, czy ostrza tnące się zatrzymały.

- !** **NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO PRZECIĘCIA.** Trzymać ręce z dala od ostrzy. Trzymać obie ręce na uchwytach, gdy nożyce są włączone.
- **NIE PRÓBOWAĆ** usuwać ścinek lub przytrzymywać materiał przeznaczony do przycięcia w trakcie ruchu ostrzy. Wymyć akumulator na czas usuwania zablokowanego materiału z ostrzy. Nie chwycić odsłoniętych ostrzy tnących ani krawędzi tnących, podnosząc lub trzymając nożyce do żywopłotu.

- !** **PRZESTROGA:** Po wyłączeniu urządzenia łańcuch porusza się z rozpędu.
- **NIE PRZECIĄŻAĆ NOŻYC DO ŻYWOPŁOTU** – Dzięki temu wykonają one swoją pracę lepiej i z mniejszym ryzykiem obrażeń ciała, w tempie, do jakiego zostały przeznaczone.
  - **ODŁĄCZAĆ AKUMULATOR** od nożyc do żywopłotu, gdy nie są w użytku i na czas serwisowania lub czyszczenia.
  - **NIEUŻYWANE NOŻYCE PRZECHOWYWAĆ W POMIESZCZENIU** – Kiedy nie są używane, nożyce należy przechowywać w pomieszczeniu w suchym miejscu i wysoko lub w miejscu zamkniętym i niedostępnym dla dzieci.
  - **UWAŻNIE PRZEPROWADZAĆ KONSERWACJĘ NOŻYC** – Utrzymywać ostrza tnące naostrzone i czyste, aby uzyskać najlepsze rezultaty i ograniczyć ryzyko obrażeń ciała. Uchwyty muszą być suche, czyste oraz niezabrudzone olejem i smarem.
  - **SPRAWDZAĆ USZKODZONE CZĘŚCI** – Przed kontynuowaniem użytkowania nożyc do żywopłotu należy uważnie sprawdzić uszkodzoną osłonę lub inną część, aby stwierdzić, czy będzie działać prawidłowo i zgodnie z przeznaczeniem. Sprawdzić, czy ruchome części są właściwie

dopasowane, nie kolidują ze sobą i czy nie są uszkodzone. Sprawdzić również zamocowanie i wszelkie inne okoliczności, które mogą mieć negatywny wpływ na pracę narzędzia. Osłonę lub inną uszkodzoną część należy oddać do naprawy lub wymiany w autoryzowanym serwisie, chyba że w innej części tej instrukcji obsługi podano inaczej.

## Naprawy

- **Serwisowanie narzędzia musi wykonywać wykwalifikowany personel serwisu.** Czynności serwisowe lub konserwacyjne wykonane przez niewykwalifikowany personel mogą prowadzić do ryzyka obrażeń ciała. Patrz **Naprawy**.
- **Do serwisowania narzędzia używać jedynie identycznych części zamiennych. Postępować zgodnie z instrukcjami w sekcji Konserwacja niniejszej instrukcji.** Korzystanie z nieautoryzowanych części lub nieprzestrzeganie instrukcji konserwacji może prowadzić do ryzyka porażenia prądem lub obrażeń ciała.

## Specjalne zasady bezpieczeństwa

- **Trzymać elektronarzędzie tylko za izolowane uchwyty, jeśli wykonuje się pracę w miejscu, gdzie może dojść do zetknięcia elementu tnącego z ukrytymi przewodami.** Natrafienie na przewód pod napięciem może spowodować pojawienie się napięcia na metalowych elementach obudowy elektronarzędzia i porażenie użytkownika prądem.

## Pozostałe zagrożenia

W czasie pracy narzędziem mogą powstać zagrożenia, które nie zostały uwzględnione w załączonej instrukcji dotyczącej bezpiecznego użytkowania. Zagrożenia te mogą wynikać z niewłaściwego użytkowania, zbyt intensywnej eksploatacji lub innych przyczyn.

Nawet w przypadku przestrzegania zasad bezpiecznej pracy i stosowania środków ochronnych, nie jest możliwe uniknięcie pewnych zagrożeń. Należą do nich:

- Zranienia wynikające z dotknięcia wirujących/ruchomych elementów.
- Zranienia w czasie wymiany części, ostrzy lub akcesoriów.
- Zranienia związane ze zbyt długotrwałym używaniem narzędzia. Pracując przez dłuższy czas jakimkolwiek narzędziem, należy robić regularne przerwy.
- Uszkodzenie narządu słuchu.
- Zagrożenie dla zdrowia spowodowane wdychaniem pyłu wytwarzanego podczas użytkowania urządzenia (np.: podczas pracy w drewnie, szczególnie dębowym, bukowym oraz MDF)

## Ochrona przeciwporażeniowa

Silnik elektryczny został zaprojektowany do pracy z jednym napięciem.

Dlatego sprawdzić, czy napięcie akumulatora odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej. Sprawdzić również, czy napięcie ładowarki jest zgodne z napięciem sieciowym.

Ładowarka STANLEY FATMAX ma podwójną izolację zgodną z normą EN60335 i nie wymaga uziemienia.





**OSTRZEŻENIE:** Urządzenia pracujące z napięciem 115 V należy obsługiwać za pośrednictwem transformatora z zabezpieczeniem i osłoną uziemiającą pomiędzy głównym a pomocniczym uzwojeniem.

Uszkodzony kabel zasilający należy zastąpić specjalnym kablem, który dostępny jest w sieci STANLEY FATMAX.

## Wymiana wtyczki zasilającej (Tylko Wielka Brytania i Irlandia)

Jeśli występuje konieczność montażu nowej wtyczki:

- Odpowiednio zutilizować starą wtyczkę.
- Przyłączyć brązowy przewód do zacisku fazy w nowej wtyczce.
- Przyłączyć niebieski przewód do zacisku zerowego.



**OSTRZEŻENIE:** Nie wykonywać przyłączenia do końcówki uziemienia.

Postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do wtyczek wysokiej jakości.

Zalecany bezpiecznik: 3 A.

## Użycie przedłużacza

Nie należy używać przedłużacza, chyba że jest to absolutnie niezbędne. Używać przedłużaczy posiadających atest i przystosowanych do zasilania danego narzędzia (patrz **Dane techniczne**). Minimalna średnica przewodu to 1 mm<sup>2</sup>, a jego maksymalna długość to 30 m.

Rozwinąć całkowicie przedłużacz nawinięty na bęben.

## ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ

## Ładowarki

Ładowarki STANLEY FATMAX nie wymagają żadnej regulacji i są zaprojektowane tak, aby ich obsługa była jak najprostsza.

## Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa dla wszystkich ładowarek

**ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ:** Ta instrukcja zawiera ważne informacje na temat bezpieczeństwa i eksploatacji zgodnych ładowarek (patrz **Dane techniczne**).

- Przed użyciem ładowarki przeczytać wszystkie instrukcje i oznaczenia ostrzegawcze na ładowarce, akumulatorze i produkcie zasilanym akumulatorem.



**OSTRZEŻENIE:** Ryzyko porażenia prądem. Nie pozwalać, aby do ładowarki dostał się płyn. Może dojść do porażenia prądem.



**OSTRZEŻENIE:** Zalecamy stosowanie wyłącznika różnicowoprądowego z wartością prądu resztkowego wynoszącą 30 mA lub mniejszą.



**PRZESTROGA:** Niebezpieczeństwo oparzenia. Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała, ładować wyłącznie akumulatory STANLEY FATMAX. Ładowanie akumulatorów innego typu może spowodować ich rozsadzenie i być przyczyną obrażeń ciała i uszkodzenia mienia.



**PRZESTROGA:** Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

**UWAGA:** W pewnym warunkach, gdy ładowarka podłączona jest do zasilania, może dojść do zwarcia odsłoniętych styków ładowarki przez ciało obce. Komory

i otwory ładowarki należy chronić przed ciałami obcymi, które mogą przewodzić prąd, jak, w szczególności, wata stalowa, folia aluminiowa, nagromadzenie cząstek metalowych. Zawsze odłączać ładowarkę od zasilania, gdy w komorze ładowarki nie ma akumulatora. Odłączać ładowarkę od zasilania przed rozpoczęciem jej czyszczenia

- **NIE podejmować prób ładowania akumulatora za pomocą ładowarek innych niż podane w tej instrukcji.** Ładowarka i akumulator są specjalnie przeznaczone do wspólnej pracy.
- **Te ładowarki są przeznaczone wyłącznie do ładowania akumulatorów STANLEY FATMAX.** Użycie jej do jakichkolwiek innych zastosowań może spowodować pożar lub (śmiertelne) porażenie prądem.
- **Nie wystawiać ładowarki na działanie deszczu lub śniegu.**
- **Odłączając ładowarkę od zasilania, ciągnąć za wtyczkę, a nie za kabel.** Pozwoli to ograniczyć ryzyko uszkodzenia wtyczki i kabla zasilającego.
- **Dopilnować, aby kabel zasilający był umieszczony tak, aby nikt na niego nie nadepnął, nikt nie mógł się o niego potknąć i by kabel nie był narażony na inne uszkodzenia i obciążenia.**
- **Jeśli nie jest to absolutnie konieczne, nie używać przedłużacza.** Użycie nieodpowiedniego przedłużacza może prowadzić do pożaru lub (śmiertelnego) porażenia prądem.
- **Nie stawiać niczego na ładowarce ani nie stawiać ładowarki na miękkiej powierzchni, która mogłaby zatkać szczeliny wentylacyjne i spowodować nadmierne nagrzanie wnętrza urządzenia.** Ustawiać ładowarkę z dala od źródeł ciepła. Ładowarka jest wentylowana przez szczeliny na górnej i dolnej ścianie obudowy.
- **Nie używać ładowarki z uszkodzonym kablem lub uszkodzoną wtyczką — niezwłocznie zlecić wymianę tych elementów.**
- **Nie używać ładowarki, jeśli została silnie uderzona, upuszczona lub inaczej uszkodzona w jakikolwiek sposób.** Zanieść zasilacz do autoryzowanego serwisu.
- **Nie demontować ładowarki. Zanieść ją do autoryzowanego serwisu, jeśli konieczne jest serwisowanie lub wymagana jest naprawa.** Błędny ponowny montaż może spowodować (śmiertelne) porażenie prądem lub pożar.
- **Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi on zostać niezwłocznie wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.**
- **Przed rozpoczęciem czyszczenia ładowarki odłączyć ją od gniazdka elektrycznego. Pozwoli to zmniejszyć ryzyko porażenia prądem.** Wyjęcie akumulatora z ładowarki nie zmniejsza tego ryzyka.
- **NIGDY nie próbować łączyć ze sobą dwóch ładowarek.**
- **Ładowarka jest przeznaczona do zasilania standardowym napięciem 230 V stosowanym w gospodarstwach domowych. Nie używać ładowarki**

**w połączeniu z innym napięciem.** Nie ma to zastosowania do ładowarki samochodowej.







### Ładowanie akumulatora (rys. B)

1. Podłączyć ładowarkę do odpowiedniego gniazdka przed włożeniem akumulatora.
2. Włożyć akumulator 9 do ładowarki, dopilnowując, aby był włożony do końca. Czerwona dioda (ładowania) będzie migać raz za razem, informując o rozpoczęciu ładowania.
3. O zakończeniu ładowania informuje czerwone stałe światło diody. Akumulator jest całkowicie naładowany i można go użyć od razu lub pozostawić w ładowarce. Aby wyjąć akumulator z ładowarki, wcisnąć przycisk zwalniania akumulatora 10 na akumulatorze.

**UWAGA:** Aby zapewnić maksymalną wydajność oraz żywotność akumulatorów litowo-jonowych, przed pierwszym użyciem należy je w pełni naładować.

### Obsługa ładowarki

Poniższe wskazania objaśniają stany naładowania akumulatorów.

Wskaźniki naładowania	
	Ładowanie 
	Akumulator całkowicie naładowany 
	Wstrzymanie pracy z powodu zimnych/gorących akumulatorów* 

Ta ładowarka umożliwia wykrywanie występowania pewnych problemów. O problemach informuje szybko migająca czerwona dioda. Jeśli tak się stanie, wyjąć akumulator z ładowarki, a następnie włożyć go ponownie do ładowarki. Jeśli problem nadal występuje, spróbować użyć innego akumulatora, aby sprawdzić, czy ładowarka pracuje poprawnie. Jeżeli inny egzemplarz akumulatora jest ładowany prawidłowo, uprzednio stosowany akumulator jest uszkodzony i należy go zwrócić do serwisu lub innego punktu zbiórki w celu recyklingu. Jeśli inny egzemplarz akumulatora powoduje występowanie tego samego sygnału o problemie, co poprzedni, przekazać ładowarkę i akumulator do testów w autoryzowanym serwisie.

Zgodnie ładowarki nie będą ładować uszkodzonego akumulatora.

Ładowarka poinformuje o problemie z akumulatorem, nie włączając diody lub migając diodami w sposób wskazujący na problem z akumulatorem lub ładowarką.

**UWAGA:** Może to również oznaczać problem z ładowarką.

Jeśli ładowarka informuje o problemie, zanieść ładowarkę i akumulator do autoryzowanego serwisu w celu przeprowadzenia kontroli.

### Wstrzymanie pracy z powodu zimnych/gorących akumulatorów

Kiedy ładowarka wykryje, że akumulator jest za ciepły lub za zimny, automatycznie włącza opóźnienie ładowania gorącego/zimnego akumulatora, wstrzymując ładowanie do momentu osiągnięcia odpowiedniej temperatury przez akumulator.

Ładowarka następnie automatycznie przełącza się na tryb ładowania akumulatora. Ta funkcja zapewnia maksymalną trwałość akumulatora.

Zimny akumulator ładuje się wolniej od ciepłego akumulatora. Akumulator będzie ładowany z mniejszą szybkością przez cały cykl ładowania i nie powróci do maksymalnej szybkości ładowania nawet po ogrzaniu.

### Instrukcja czyszczenia ładowarki



**OSTRZEŻENIE: Ryzyko porażenia prądem. Przed rozpoczęciem czyszczenia ładowarki odłączyć ją od gniazdka elektrycznego.** Brud i tłuszcz można usunąć z zewnętrznych powierzchni ładowarki ściereczką lub miękką szczeroteczką o włosiu nie wykonanym z metalu. Nie używać wody ani żadnych środków czyszczących. Nie pozwolić, aby do środka narzędzia dostała się cieć i nigdy nie zanurzać żadnej części narzędzia w cieczy.

### Akumulatory

#### Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa dla wszystkich akumulatorów

Zamawiając zamienne akumulatory, proszę podać numer katalogowy i napięcie.

Dostarczony akumulator nie jest całkowicie naładowany. Przed użyciem akumulatora i ładowarki przeczytać poniższe instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Następnie postępować zgodnie z opisanymi procedurami ładowania.

#### PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ W CAŁOŚCI

- **Nie ładować ani nie używać akumulatora w strefach zagrożonych wybuchem, na przykład w pobliżu palnych cieczy, gazów lub pyłów.** Włożenie akumulatora do ładowarki lub wyjęcie akumulatora z ładowarki może wywołać zapłon pyłu lub oparów.
- **Nigdy nie wciskać akumulatora do ładowarki na siłę. Nie modyfikować akumulatora w żaden sposób, aby dopasować go do niezgodnej ładowarki, ponieważ może to spowodować rozzerwanie akumulatora i poważne obrażenia ciała.**
- Ładować akumulatory wyłącznie w ładowarkach STANLEY FATMAX.
- **NIE przyskać na akumulator/ładowarkę wodą ani nie zanurzać ich w wodzie lub innej cieczy.**
- **Nie przechowywać ani nie używać narzędzia i akumulatora w miejscach, gdzie temperatura może osiągnąć lub przekroczyć 40°C (np. metalowe budynki lub szopy latem).**
- **Nie spalać akumulatora, nawet jeśli jest poważnie uszkodzony lub całkowicie zużyty.** Po wrzuceniu do ognia akumulator może wybuchnąć. Podczas spalania akumulatorów litowo-jonowych powstają toksyczne opary i materiały.
- **Jeśli zawartość akumulatora zetknie się ze skórą, niezwłocznie zmyć miejsce styczności łagodnym mydłem i wodą.** Jeśli elektrolit dostanie się do oka, płukać otwarte oko przez 15 minut lub do momentu zaniku podrażnienia. Jeśli konieczna jest pomoc lekarska, poinformować personel,

że elektrolit akumulatora składa się z mieszanki ciekłych węglanów organicznych i soli litu.

- **Zawartość otwartych ogniw akumulatora może powodować podrażnienie dróg oddechowych.** Zapewnić świeże powietrze. Jeśli objawy utrzymują się, uzyskać pomoc lekarską.



**OSTRZEŻENIE:** Niebezpieczeństwo oparzenia. Elektrolit może się zapalić po wystawieniu na działanie iskry lub płomienia.



**OSTRZEŻENIE:** Pod żadnym pozorem nie wolno otwierać akumulatorów. Jeśli obudowa akumulatora jest pęknięta lub uszkodzona, nie wkładać go do ładowarki. Nie zgniatać, nie upuszczać i w inny sposób nie uszkadzać akumulatora. Nie używać akumulatorów ani ładowarek, które zostały silnie uderzone, upuszczone, przejechane lub w inny sposób uszkodzone (np. przebite gwoździem, uderzone młotkiem, nadeptnięte). Może dojść do (śmiertelnego) porażenia prądem. Uszkodzone akumulatory przekazać do serwisu w celu recyklingu.



**OSTRZEŻENIE: Ryzyko pożaru. Nie przechowywać ani nie przenosić akumulatora w sposób pozwalający na zetknięcie się metalnymi przedmiotów z odsłoniętymi stykami akumulatora.** Na przykład, nie wkładać akumulatora do fartucha, kieszeni, skrzynki narzędziowej, skrzynki z akcesoriami produktu, szuflady itp. wraz z gwoździami, wkrętami, kluczami itp.



**PRZESTROGA: Gdy narzędzie nie jest używane, postawić je na boku na stabilnej powierzchni, w miejscu, gdzie nie spowoduje potknięcia się i przewrócenia.** Pewne narzędzia z dużymi akumulatorami mogą stać pionowo na akumulatorze, ale mogą łatwo się przewrócić.

## Transport



**OSTRZEŻENIE: Ryzyko pożaru.** Transport akumulatorów może spowodować pożar, jeśli styki akumulatora przypadkowo zetkną się z materiałami przewodzącymi. W przypadku transportu akumulatorów należy dopilnować, aby styki akumulatora były zabezpieczone i dobrze odizolowane od materiałów, które mogłyby się z nimi zetknąć i spowodować zwarcie.

Akumulatory STANLEY FATMAX są zgodne z wszystkimi obowiązującymi przepisami dotyczącymi transportu zawartymi w branżowych i prawnie obowiązujących normach, w tym z Zaleceniami ONZ dotyczącymi transportu towarów niebezpiecznych; przepisami dotyczącymi towarów niebezpiecznych Międzynarodowego Zrzeszenia Przewoźników Powietrznych (IATA), przepisami Międzynarodowego Kodeksu Ładunków Niebezpiecznych (IMDG), a także międzynarodową konwencją dotyczącą drogowego przewozu towarów i ładunków niebezpiecznych (ADR).

Ogniwa litowo-jonowe zostały przetestowane zgodnie z rozdziałem 38.3 Podręcznika Testów i Kryteriów Zaleceń ONZ dotyczących transportu towarów niebezpiecznych.

W większości przypadków transport STANLEY FATMAX jest wyłączony z klasyfikacji jako podlegający pełnej regulacji materiał niebezpieczny klasy 9. Ogólnie rzecz biorąc, jedynie

przesyłki zawierające akumulator litowo-jonowy o pojemności przekraczającej 100 watogodzin (Wg) wymagają zastosowania przepisów dla podlegających pełnej regulacji materiałów klasy 9. Na wszystkich akumulatorach litowo-jonowych podana jest ich pojemność w watogodzinach. Ponadto, z uwagi na złożoność przepisów, STANLEY FATMAX nie zaleca oddzielnego transportu powietrznego akumulatorów litowo-jonowych, niezależnie od ich pojemności w watogodzinach. Narzędzia z akumulatorami (zestawy połączone) można przewozić samolotem zgodnie z podanymi wyjątkami, jeśli pojemność akumulatora w watogodzinach nie przekracza 100 Wh.

Niezależnie od tego, czy przesyłka zostanie uznana za wyłączoną ze stosowania przepisów czy podlegającą pełnej regulacji, to nadawca odpowiada za zapoznanie się z najnowszymi przepisami dotyczącymi wymogów z zakresu pakowania, oznaczania i dokumentacji.

Informacje podane w tym rozdziale instrukcji zostały umieszczone w dobrej wierze i były uznane za prawdziwe w czasie utworzenia dokumentu. Mimo tego, nie udziela się żadnych gwarancji, wyraźnych ani dorozumianych. To nabywca odpowiada za dopilnowanie, że jego działania są zgodne z właściwymi przepisami.

## Zalecenia

1. Najlepiej przechowywać produkt w chłodnym i suchym miejscu, z dala od bezpośredniego promieniowania słonecznego oraz od źródeł ciepła i chłodu. Aby zachować maksymalną wydajność i żywotność akumulatora, należy przechowywać go w temperaturze pokojowej, gdy nie jest używany.
2. W przypadku długiego okresu przechowywania, zalecamy umieszczenie całkowicie naładowanego akumulatora w chłodnym i suchym miejscu.

**UWAGA:** Akumulatory nie powinny być przechowywane w stanie całkowitego rozładowania. Przed ponownym użyciem akumulator będzie wymagał naładowania.

## Oznaczenia na ładowarce i akumulatorach

Poza piktogramami używanymi w tej instrukcji, oznaczenia na ładowarce i akumulatorze mogą zawierać następujące piktogramy:



Przed użyciem przeczytać instrukcję obsługi.



Czas ładowania jest podany w Danych technicznych.



Nie dotykać przedmiotami przewodzącymi.



Nie ładować uszkodzonych akumulatorów.



Nie wystawiać na działanie wody.



Wadliwe kable zasilające należy natychmiast wymienić.



Ładować wyłącznie w temperaturze od 4°C do 40°C.



Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.



Usuwać akumulator z odpowiednią dbałością o środowisko.



Ładować akumulatory STANLEY FATMAX jedynie wyznaczonymi ładowarkami STANLEY FATMAX. Ładowanie akumulatorów innych niż wyznaczone akumulatory STANLEY FATMAX z użyciem ładowarki STANLEY FATMAX może spowodować ich wybuch lub prowadzić do innych niebezpiecznych sytuacji.



Nie palić akumulatora.

### Typ akumulatora

Urządzenie SFMCPH845 zasilane jest akumulatorem o napięciu 18 V.

Można stosować następujące akumulatory: SFMCB202, SFMCB204, SFMCB206. Patrz **Dane techniczne**, aby uzyskać więcej informacji.

### Zawartość opakowania

Opakowanie zawiera:

- 1 Nożyce do żywopłotu
- 1 Osłona na ostrze
- 1 Akumulator
- 1 Ładowarka
- 1 Instrukcja obsługi

- Sprawdzić, czy urządzenie, części lub akcesoria nie zostały uszkodzone podczas transportu.
- Przed przystąpieniem do pracy poświęcić odpowiednią ilość czasu na dokładne zapoznanie się z instrukcjami.

### Oznakowanie na narzędziu

Na obudowie narzędzia umieszczono następujące piktogramy:



Przed użyciem przeczytać instrukcję obsługi.



Należy używać ochrony słuchu.



Należy używać ochrony wzroku.



Używać ochrony głowy.



Nosić antypoślizgowe obuwie.



Uważać na spadające przedmioty.



Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wysokiej wilgotności i nie pozostawiać go na wolnym powietrzu w czasie deszczu.



Wyłączać narzędzie. Przed przystąpieniem do konserwacji wyjąć akumulator z narzędzia.



Nie pozwalaj osobom postronnym zbliżyć się do miejsca pracy.



Trzymać ręce z dala od ostrza.



Ryzyko porażenia prądem. Trzymać co najmniej 10 m od napowietrznych linii elektroenergetycznych.



Gwarantowana moc akustyczna zgodna z dyrektywą 2000/14/WE.

### Położenie kodu daty (rys. Q)

Kod daty **29**, zawierający także rok produkcji, nadrukowany jest na obudowie.

Przykład:

2019 XX XX

Rok produkcji

### Opis (rys. A)



**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie dokonywać przeróbek elektronarzędzia ani jego części. Może to spowodować zniszczenie lub zranienie.

- 1 Włacznik spustowy
- 2 Przycisk blokady
- 3 Akumulator
- 4 Uchwyt piankowy
- 5 Gwintowany drążek
- 6 Gwintowana tuleja
- 7 Zatrzask blokujący
- 8 Osłona dłoni
- 9 Głowica pięciopozycyjna
- 10 Ostrze nożyc
- 11 Zespół uchwytu
- 12 Zespół głowicy nożyc

## Przeznaczenie

Te nożyce do żywopłotu STANLEY FATMAX, SFMCPH845 są przeznaczone do profesjonalnej architektury zieleni.

**NIE UŻYWAĆ** w mokrym otoczeniu lub w obecności łatwopalnych płynów lub gazów.

Te nożyce do żywopłotu z drążkiem to profesjonalne elektronarzędzie.

**NIE WOLNO** dopuszczać dzieci do narzędzia.

Zapewnić nadzór nad mało doświadczonymi użytkownikami narzędzia.

- **Małe dzieci i osoby niedołążne.** Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez małe dzieci i osoby niedołążne bez nadzoru.
- Produktu tego nie powinny użytkować osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych oraz osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia, wiedzy lub umiejętności, chyba że są pod nadzorem osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo. Dzieci nigdy nie powinny być pozostawiane z produktem bez nadzoru osób dorosłych.

## MONTAŻ I REGULACJA



**OSTRZEŻENIE:** Aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń ciała, należy wyłączyć narzędzie i odłączyć akumulator przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu akcesoriów.

Przypadkowe włączenie może spowodować obrażenia ciała.



**OSTRZEŻENIE:** Używać wyłącznie akumulatorów i ładowarek STANLEY FATMAX.

## Wkładanie akumulatora do narzędzia i wyjmowanie akumulatora z narzędzia (rys. B, C)

**UWAGA:** Dopilnować, aby akumulator 9 był całkowicie naładowany.

### Aby zamontować akumulator w uchwycie narzędzia

1. Dopasować akumulator 9 do prowadnic wewnątrz uchwytu narzędzia (rys. B).
2. Wsuwać akumulator w uchwyt narzędzia, aż akumulator zostanie solidnie osadzony w narzędziu i słyszalne będzie zatrzaśnięcie blokady.

### Aby wyjąć akumulator z narzędzia

1. Naciśnąć przycisk zwalniania 10 i mocno ściągnąć akumulator z uchwytu narzędzia.
2. Włożyć akumulator do ładowarki zgodnie z opisem w części tej instrukcji poświęconej ładowarce.

### Akumulatory ze wskaźnikami poziomu naładowania (rys. C)

Niektóre akumulatory STANLEY FATMAX są wyposażone we wskaźnik poziomu naładowania, składający się z trzech diod

LED, które informują o pozostałym poziomie naładowania akumulatora.

Aby uaktywnić wskaźnik poziomu naładowania, wcisnąć i przytrzymać przycisk wskaźnika poziomu naładowania 11. Zestaw trzech zielonych diod LED zaświeci się, informując o pozostałym poziomie naładowania akumulatora. Kiedy poziom naładowania akumulatora spadnie poniżej poziomu używalności, wszystkie diody zgasną, oznaczając konieczność naładowania akumulatora.

**UWAGA:** Wskaźnik poziomu naładowania wskazuje jedynie orientacyjny poziom naładowania akumulatora. Nie informuje o przydatności urządzenia do użycia, a jego wskazania ulegają zmianie w zależności od komponentów produktu, temperatury i sposobu użytkowania.

## Łączenie zespołu głowicy nożyc z zespołem uchwytu (rys. A, D)

Połączenie zespołu uchwytu 11 z zespołem głowicy nożyc 12 powoduje utworzenie nożyc z drążkiem (wysięgnikiem) o długości około 1,8 m (6').

1. Dopasować rowek na zewnętrznej stronie końca zespołu uchwytu ze złączem 11 do występu po wewnętrznej stronie końca zespołu głowicy nożyc ze złączem 12.
2. Nasunąć gwintowaną tuleję 6 na zespół głowicy nożyc do oporu w dół i obracać tuleję zgodnie ze wskazówkami zegara, aż się zatrzyma i całkowicie zasłoni pomarańczowy gwint.



**OSTRZEŻENIE:** Zawsze sprawdzać, czy tuleja jest całkowicie nakręcona na gwint i czy gwint jest całkowicie zasłonięty. Nienakręcenie tulei całkowicie na gwint może spowodować rozłączenie zespołów i niebezpieczeństwo. Okresowo sprawdzać połączenia, aby dopilnować, że gwinty są niewidoczne.

## Odłączanie zespołu głowicy nożyc (rys. D)



**OSTRZEŻENIE:** Ostre ruchome ostrze. Aby zapobiec przypadkowemu włączeniu, koniecznie odłączyć akumulator od uchwytu przed wykonaniem poniższych czynności. W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń ciała.

Podczas rozłączania zespołów, oprzeć zespół uchwytu 11 o podłoże i chwycić środek zespołu głowicy nożyc 12 jedną ręką. Drugą ręką poluzować gwintowaną tuleję, po czym rozłączyć obie części, pociągając je w przeciwnych kierunkach.

## OBŚLUGA

### Instrukcja obsługi



**OSTRZEŻENIE:** Zawsze przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa i odpowiednich przepisów.



**OSTRZEŻENIE:** Aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń ciała, należy wyłączyć narzędzie i odłączyć akumulator przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu akcesoriów. Przypadkowe włączenie może spowodować obrażenia ciała.

## Prawidłowa pozycja rąk (rys. D)



**OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć zagrożenie wystąpienia poważnych obrażeń ciała, należy **ZAWSZE** prawidłowo ustawiać ręce, jak pokazano na rysunku.



**OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć zagrożenie wystąpienia poważnych obrażeń ciała, należy **ZAWSZE** mocno trzymać narzędzie, aby zapobiec niebezpiecznej sytuacji.

Zawsze trzymać nożyce zgodnie z rysunkami w tej instrukcji, z jedną ręką na uchwycie z włącznikiem 14 i drugą na uchwycie piankowym 4.

## Obracanie głowicy nożyc (rys. A, E)

Głowicę nożyc można obracać w zakresie 180° stopni i blokować w 5 położeniach w tym zakresie. Aby uniknąć ściśnięcia palców, nosić rękawice.

1. Wcisnąć zatrzask blokujący 7 i unieść głowicę nożyc.
2. Zablokować głowicę nożyc w jednej z 5 pozycji. Dopiłnować, aby położenie głowicy nożyc było zablokowane, próbując poruszyć obudowę silnika. Jeśli głowica nie jest zablokowana, obrócić ją do najbliższej pozycji zablokowanej.

## Włącznik (rys. A)

Aby włączyć narzędzie, odciągnąć przycisk blokady 1 wstecz kciukiem i wcisnąć włącznik spustowy 2. (Gdy urządzenie pracuje, można zwolnić przycisk blokady). Aby WYŁĄCZYĆ narzędzie, zwolnić włącznik spustowy.

## Instrukcja przycinania (rys. A, F, G)



**NIEBEZPIECZEŃSTWO: TRZYMAĆ DŁONIE Z DALA OD OSTRZY.**



**OSTRZEŻENIE:** Aby chronić się przed obrażeniami ciała, przestrzegaj poniższych zaleceń:

- PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI. ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ.
- Przed każdym użyciem sprawdzać, czy w żywopłocie nie ma ciał obcych, jak druty lub ogrodzenia.
- TRZYMAĆ DŁONIE NA UCHWYTACH. NIE WYCHYLAĆ SIĘ ZA DALEKO.
- NIE UŻYWAĆ W MOKRYCH WARUNKACH.



**PRZESTROGA:** PO WYŁĄCZENIU URZĄDZENIA OSTRZE MOŻE PORUSZAĆ SIĘ Z ROZPĘDU.

**UWAGA:** Zablokowanie ostrza na dużych gałęziach może spowodować uszkodzenie.

**POZYCJE ROBOCZE (rys. D, F, G)** – Utrzymywać prawidłowe podparcie stóp i równowagę oraz nie wychylać się nadmiernie. Podczas pracy narzędziem nosić okulary ochronne, antypoślizgowe obuwie i rękawice. Chwycić narzędzie mocno obiema rękami i włączyć je. Zawsze trzymać nożyce zgodnie z rysunkami w tej instrukcji, z jedną ręką na uchwycie z włącznikiem 14 i drugą na uchwycie piankowym 4. Nigdy nie trzymać narzędzia za osłonę dłoni.

**PRZYCINANIE ŚWIEŻYCH GAŁĄZEK** – Wykonywanie zamasyztego ruchu po łuku i prowadzenie zębów ostrza poprzez gałązki jest najskuteczniejsze.

Lekkie nachylenie ostrza w dół w kierunku ruchu zapewnią najskuteczniejsze przycinanie.

**POZIOME PRZYCINANIE ŻYWOPŁOTÓW** – Aby uzyskać idealnie poziome przycięcie żywopłotu, wzdłuż żywopłotu można rozciągnąć sznurek jako linię odniesienia.

**PIONOWE PRZYCINANIE ŻYWOPŁOTÓW (rys. G)** – Ustawić nożyce zgodnie z rysunkiem i wykonywać zamasyzste ruchy od dołu do góry.

## Wytyczne dotyczące przycinania (Wielka Brytania i Irlandia)

- Przycinać sezonowe liście żywopłotów i krzewów (nowe liście odrastające co roku) w czerwcu i w październiku.
- Rośliny wiecznie zielone przycinać w kwietniu i sierpniu.
- Rośliny iglaste i inne krzewy szybko rosnące przycinać co sześć tygodni od maja do października.

## Wskazówki dotyczące przycinania (Australia i Nowa Zelandia)

- Przycinać sezonowe liście żywopłotów i krzewów (nowe liście odrastające co roku) w grudniu i marcu.
- Rośliny wiecznie zielone przycinać we wrześniu i lutym.
- Rośliny iglaste i inne krzewy szybko rosnące przycinać co sześć tygodni od października do marca.

## KONSERWACJA

Elektronarzędzia STANLEY FATMAX odznaczają się dużą trwałością użytkową i prawie nie wymagają konserwacji. Aby długo cieszyć się właściwą pracą urządzenia, należy odpowiednio o nie dbać i regularnie je czyścić.



**OSTRZEŻENIE:** Aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń ciała, należy wyłączyć narzędzie i odłączyć akumulator przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu akcesoriów.

Przypadkowe włączenie może spowodować obrażenia ciała.

Ładowarki i akumulatora nie można naprawiać.



## Smarowanie

1. Po użyciu ostrożnie oczyścić ostrza rozpuszczalnikiem do żywicy.
2. Po oczyszczeniu nałożyć cienką warstwę smaru na odsłonięte części ostrza.
3. Ustawić nożyce pionowo z ostrzami ustawionymi w kierunku gruntu i uruchomić je na kilka sekund, aby całkowicie rozprowadzić smar.

## Transport nożyc do żywopłotu z drążkiem

Zawsze wyjmować akumulator z narzędzia na czas transportu nożyc do żywopłotu z drążkiem. Trzymać drążek w pozycji równowagi z ostrzami skierowanymi do tyłu.

## Przechowywanie nożyc do żywopłotu z drążkiem

1. Odłączyć akumulator od narzędzia.
2. Najlepiej przechowywać produkt w chłodnym i suchym miejscu, z dala od bezpośredniego promieniowania słonecznego oraz od źródeł ciepła i chłodu.



### Czyszczenie



**OSTRZEŻENIE:** *Zawsze, gdy zauważy się zabrudzenia wokół otworów wentylacyjnych, przedmuchać obudowę suchym powietrzem w celu oczyszczenia. Używać ochrony oczu i respiratora z atestem podczas wykonywania tej czynności.*



**OSTRZEŻENIE:** *Do czyszczenia niemetalowych elementów narzędzia nie używać rozpuszczalników ani agresywnych chemikaliów. Chemikalia mogą osłabić materiał, z którego wykonano wspomniane elementy. Używać tylko szmatki zwilżonej wodą i łagodnego mydła. Nie pozwolić, aby do środka narzędzia dostała się ciecz i nigdy nie zanurzać żadnej części narzędzia w cieczy.*

### Aksesoria dodatkowe



**OSTRZEŻENIE:** *Ponieważ akcesoria innych producentów nie zostały przetestowane przez firmę STANLEY FATMAX pod względem przydatności do tego narzędzia, ich użycie może być niebezpieczne. Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała, w połączeniu z tym produktem należy stosować wyłącznie akcesoria zalecane STANLEY FATMAX.*

Więcej informacji o odpowiednich akcesoriach udzieli sprzedawca.

### Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Produktów i akumulatorów oznaczonych tym symbolem nie wolno usuwać ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych.

Produkty i akumulatory zawierają materiały, które można odzyskać lub poddać recyklingowi, zmniejszając zapotrzebowanie na surowce. Oddawać produkty elektryczne i akumulatory do recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami. Więcej danych na stronie [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### Akumulator

Ten pojemny akumulator należy wymienić, gdy nie zapewnia wystarczającej mocy podczas zadań, które wcześniej można było wykonywać z łatwością. Po zakończeniu okresu eksploatacji należy go zutylizować w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego:

- Całkowicie rozładować akumulator i wyjąć go z narzędzia.
- Ogniwa litowo-jonowe nadają się do recyklingu. Proszę zanieść je do sprzedawcy lub miejscowego punktu recyklingu. Zebrane akumulatory zostaną odpowiednio poddane recyklingowi lub utylizacji.

## Gwarancja

### 1 rok gwarancji

Wszystkie elektronarzędzia z gamy produktów STANLEY FATMAX są w standardzie objęte gwarancją na 1 rok. W mało prawdopodobnym przypadku utraty sprawności narzędzia z powodu wady materiałowej lub wady wykonania w czasie 1 roku od zakupu, STANLEY bezpłatnie wymieni lub naprawi wszystkie wadliwe części lub, zgodnie ze swoją decyzją - bezpłatnie wymieni produkt.

### 3 lata gwarancji

Zarejestruj swoje elektronarzędzie STANLEY FATMAX w czasie 4 tygodni od zakupu i uzyskaj dodatkowe 2 lata gwarancji.

Po zarejestrowaniu narzędzia, w mało prawdopodobnym przypadku utraty sprawności narzędzia z powodu wady materiałowej lub wady wykonania, STANLEY bezpłatnie wymieni lub naprawi wszystkie wadliwe części lub, zgodnie ze swoją decyzją - bezpłatnie wymieni produkt.





## Stanley Fatmax

### WARUNKI GWARANCJI

Produkty marki Stanley Fatmax reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie ograniczają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych, lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Gwarantujemy sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym Erpatech reklamowanego produktu oraz łącznie:
  - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
  - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 12 miesięcy od daty zakupu.
4. W celu przedłużenia okresu gwarancji o dodatkowe 2 lata należy w ciągu 4 tygodni od daty zakupu urządzenia dokonać rejestracji na stronie internetowej: [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3).
5. Produkt reklamowany musi być:
  - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
  - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
6. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
7. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny Erpatech w terminie:
  - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
  - b) termin usunięcia wady (punkt 7a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
8. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
  - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
  - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
9. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
10. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
11. Gwarancją nie są objęte:
  - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub używaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa.
  - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez Stanley;
  - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
  - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
  - e) produkty, w których naruszone zostały plombi gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
  - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
12. Centralny Serwis Gwarancyjny Erpatech, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
13. Naprawa lub wymiana produktu na podstawie niniejszej gwarancji nie powoduje przedłużenia lub odnowienia okresu gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu, a kończy się 12 miesięcy później.
14. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Gwarant: Stanley Black & Decker Polska Sp. z o.o  
ul. Prosta 68, 00-838 Warszawa.

Wszystkie reklamacje gwarancyjne rozpatrywane są przez:

**Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH**  
**ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska (22) 431-05-05**  
**[serwis@erpatech.pl](mailto:serwis@erpatech.pl)**

**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST

**STANLEY**  
**FATMAX**

**CZ** měsíců  
**H** hónap

**12**  
+  
**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

FIXIT Hungary  
Kft. 3526 Miskolc Zsolcai kapu 9-11. / 49  
RMA system: <http://rma.fixit-service.com>  
E-mail: [stanley@hu.fixit-service.com](mailto:stanley@hu.fixit-service.com)  
Tel: +36 46 500 385

(PL)

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Bakaliowa 26  
05-080 Mościska  
(22) 431-05-05  
[serwis@erpatech.pl](mailto:serwis@erpatech.pl)

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis